

Editorial

The French Stereo Club aims at two different targets: "to bring together people interested in stereoscopy" and "to promote the 3D image" (image en relief in French, actually means 3D stereoscopic image*). What is the difference between 3D and stereoscopic for an image when they seem addressing the same concept? Is it simply because stereoscopy is a process to make 3D images?

When the French Stereo Club was founded, in 1903, stereoscopy was the only word in use at that time. The wording "image en relief" appeared much later, as well as "3D image" in French and English. It has been used since year 2000 on the front page of its monthly newsletter, then after the migration of the Club web-site, which domain name is "image-en-relief" instead of "stereo-club".

Nowadays the most popular term is "3D", which may mean with or without stereoscopy. This is why stereo filmmakers use "Stereoscopic 3D, S3D or 3DS".

The French health authorities advise against "the prolonged use of 3D for children", without discrimination between one kind and another. Their report was criticized by stereoscopists who pointed out that the study was carried out on movies bearing many stereoscopic flaws. This report is based on reports from Russian academics using the VQMT image defect study protocol. As a practician having carried research studies on the physiology of vision, I did not find any scientific evidence that children would suffer more than adults when watching bad 3D films. Moreover, the health authorities, write with caution that "no study has proven such an effect".

In order to test whether young children experience actual difficulties, I decided to take my three granddaughters, aged 5 to 7, to watch a 3D movie. At that time, in the whole Paris area, only three 3D movies were on screens, and only one for children: "Sam-Sam". Surprisingly we were not offered 3D glasses when entering the projection room. I decided to sit in the first row in order to get the maximum possible immersion effect. And so, we were laying more than sitting in deep and soft cushioned sofas of the first row.

"SamSam" was advertised as "3D" but it is just a "3D animation movie" produced with "3D vector modelling" and "kinetic 3D" and presented in "2D". My granddaughters had a lot of fun and of course did not experience any visual discomfort.

It is not a 3DS movie but sometimes volume and space are felt, due to movement. In my opinion, the general public does not see any difference between a 3DS movie and a 3D movie - animation (all these terms are explained in the **glossary** of the French Stereo-Club).

Stereoscopists are not fooled: a long-time member wrote to me "I also note that YouTube, which I can see on my TV, opens its site with the logo 3D, which is inaccurate. A young man told me that the perfection of 4K screens was enough to give the impression of "perspective", and that 8K would do it even better". It is obvious, for us stereoscopists, that the definition of the image cannot influence the perception of the relief ("we can see relief even in the blur"). But for the general public, these 3D animation techniques may provide an illusion of space and volume.

A net-surfer wrote me: Go and see on the net "Paris in the Middle Ages in 3D" or "Visit Paris in 3D through the ages", the relief (volume and space) is striking! "Which is correct, while the perception of space and volume of is due to the displacement of the point of view. In movies, the perception of space is also due to sound: Dolby sound is not only stereophonic right / left, but also front / rear and above / below, producing a "3D sound space".

James Cameron announced the release of a new episode of Avatar in 2021. He said he was confident in "3D without glasses": it is difficult to foresee an auto-stereoscopic projection on a big screen; will it just be 3D without an S?

Is the production of affordable auto-stereoscopic screens foreseeable? Screens which could accommodate stereoscopy while 2D monoscopic indices, "dynamic 3D", "3D animation without S" cannot.

The French Stereo Club does not limit its activities to classical stereoscopy. It intends to cover all methods leading to images which can be perceived as being actually in a 3D space. This extends to the animated gifs that you can see on the home page of our web-site at <https://www.image-en-relief.org>. When clicking on the animated gif, you can access the stereoscopic couples, from which they were generated.

Patrick Demaret

(* Note from the Translator: In English and French "relief" may mean "elevation of (parts of) a design from a plane surface" (Oxford Dictionary of English Etymology). However while relief often bears this meaning in French, it is mainly used in English for the "alleviation of distress" (ibid.): a 3D movie reads better than a relief movie. However "un film en relief" is more than a "3D movie" and is more accurately translated as "a 3D stereoscopic movie".

List of content - Articles, Illustrations (most of them in stereo)

The page #'s is that of the original publication.

Article: Title (Author)	Page
<i>Illustration: Title (Author) hyperlink</i>	
<i>Spring blossoms in Dordogne (François Lagarde)</i>	<i>Front page</i>
Next Month Agenda (Patrick Demaret)	2
<i>Online calendar to be found at www.image-en-relief.org/stereo/calendrier</i>	
Editorial – 3D or Stereoscopy? (Patrick Demaret)	2
<i>Bears in the Gobelins Quarter, Paris (François Lagarde)</i>	
Smartphone Rokit iO 3D Pro: Test & Opinion (François Lagarde)	4
<i>Blooming trees in Dordogne (François Lagarde)</i>	5
Heritage & Travels Group : News from Greece, Looking for Old Stereo Views (J.-Yves Gresser)	6
<i>A visitor looking at stereo pictures through a cube of stereoscopes, Volos city museum, Greece (Efstathios Zafrantzas)</i>	
<i>Athenians Treasure in Delphi, view taken by a French tourist in 1907, scanned by EZ, with an Epson Perfection 4490 Photo</i>	
<i>Athenians Treasure in Delphi, view taken by a French tourist in 1907, same view in anaglyph after orientation change (J.-Yves Gresser)</i>	7
<i>Parthenon, Acropolis, Athens, Greece, 1898, B.L. Singley, Keystone, Edmond Bonan fund, Stéréo-Club Français</i>	8
<i>Small boat which rear panel bears the inscription « Île de France –Marseille », view taken by a French tourist in 1907, anaglyph(Efstathios Zafrantzas, J.-Yves Gresser)</i>	9
<i>Persian cyclamen, Cyclamen persicum (Christian Auger)</i>	
<i>Oregon grape, Mahonia aquifolium (Christian Auger)</i>	
<i>Primrose, Primula (Christian Auger)</i>	
Meeting Physically or Virtually: the MAIF Social Club (J.-Yves Gresser)	10
<i>Hanging greenhouses, "Champs libres" (Free Fields) exhibition at the MAIF Social Club, Paris (J.-Yves Gresser)</i>	
<i>Y.-Ming seating on strata of construction material (J.-Yves Gresser)</i>	
Sitem 2020 : Space and Volume with or without Stereoscopy. (J.-Yves Gresser)	11
<i>Actual 3D forms to value our French heritage (Jean-Yves Gresser)</i>	
March 11, 2020 Paris Session (François Lagarde)	12
<i>Texas State capitol in Austin, Texas, USA (Christian Garnier)</i>	
<i>Lock, a companion masterpiece (Christian Garnier)</i>	
<i>Draft horses show, 2020 Paris Agricultural Fair (Pierre Meindre)</i>	13
<i>Small animals are also shown at the Paris Agricultural Fair, see e.g. this strange pigeon with frizzy feathers (Pierre Meindre)</i>	
<i>Male gorilla (Christian Garnier)</i>	14
<i>Still image from the cartoon "Paperman" - © Disney</i>	
<i>Two-step aerial photo from a drone- © App Prototyping Barcelona</i>	

Charley (Christian Garnier)	
The Festival of good 3D (Patrick Demaret)	15
<i>Computer generated image « Maya Dancing Planet » by ArtFath</i>	
Introducing Anaglyphs (Louis Sentis)	16
<i>Louis Ducos du Hauron by Nadar (around 1900)</i>	
<i>Alain Aspect behind a Chromographoscope (facsimile made by Louis Sentis). This device was invented by Louis Ducos du Hauron and manufactured by Mackenstein. With its three RGB filters it is possible to take three monochrome in a single shot (Louis Sentis).</i>	
<i>Wooden balcony and Market, Monpazier, anaglyphs</i>	17
A Painter's Look on 3D (Christian Garnier, Alain Talma)	18
<i>Richard Gautier Portrait (2D)</i>	
<i>Gold of Power (Richard Gautier)- 3D conversion (Christian Garnier)</i>	
3D (Richard Gautier)	19
<i>The Milkmaid, Vermeer - 3D Conversion (Christian Garnier)</i>	
Books, Publications and Movies (Pierre Meindre)	20
<i>Subbiah Rathinagiri, 3D Fractal GalleryFractal generated with JWildFire software (Subbiah Rathinagiri)</i>	
<i>Fractal generated with JWildFire software (Subbiah Rathinagiri)</i>	
Seen on the Web (P. Meindre)	21
<i>Virtual reality sites: Expeditions, Sites in VR (from Turkey), Maya VR, VrrOOm, Thyssen-Bornemisza foundation, https://www.museothyssen.org/en/thyssenmultimedia/vv_immersives, Don Komarechka, Frozen soap bubbles, DPR review</i>	
<i>Fractal generated with MandelBulb3D software (Subbiah Rathinagiri)</i>	
Enemy's Face (Pierre Meindre)	22
<i>Stereoscopic views and 3D models of the SARS-CoV-2 genome (CoVID-19)</i>	22, 23, 24, 25
Stereo Views from the Monthly Newsletter	26
<i>An image from Baldet's fund</i>	
<i>Frozen Soap bubble (Don Komarechka)</i>	27
Adds	28